

MUSIK DES 17. JAHRHUNDERTS

HERAUSGEBER WOLFGANG FÜRLINGER UND KONRAD RUHLAND

Band XVII

Antonia Bembo
(1643 – nach 1717)

Te Deum laudamus

für Soli SSATB, Chor SSATB,
2 Violinen (2 Flöten oder 2 Oboen),
2 Violen, Basso continuo

herausgegeben von Wolfgang Fürlinger

Musikverlag Alfred Coppenrath



Carus-Verlag 91.222

VORWORT

Giacomo Padoani, dem Doktor der Medizin und der Philosophie an der Universität Padua, und der Diana Paresco wurde in Venedig um 1640 eine Tochter geboren. Die hochgebildeten und gut situierten Eltern ermöglichten der begabten Antonia eine gründliche Ausbildung beim bekannten Opern- und Kirchenmusikkomponisten Francesco Cavalli, der auch den Posten des Kapellmeisters an San Marco bekleidete. 1659 heiratete Antonia den venezianischen Adeligen Lorenzo Bembo. Dieser führte ein unregelmäßiges Leben, lebte gern auf großem Fuß, machte Schulden und brachte auch die Mitgift Antonias in kurzer Zeit durch. Im Winter 1676/77 verließ Antonia Venedig und ging nach Paris. Die Gründe zu dieser Entscheidung müssen schwerwiegend gewesen sein, daß sie, eine "nobile veneta", eine venezianische Adelige, sich von Familie und Kindern trennte, um im Ausland zu leben. Merkwürdig ist auch die Stille um Antonia in zeitgenössischen französischen Quellen. Als Komponistin konnte sie neben den arrivierten Hofkomponisten kaum Popularität erlangen. Wir wissen, daß sie mit einer lebenslangen Rente des Königs, Ludwig XIV., im Kloster Notre Dame de Bonne Nouvelle ein von äußeren Sorgen freies Leben hatte. Antonias weiterer Werdegang, Datum und Umstände ihres Todes sind nirgends erwähnt. Glücklicherweise sind einige ihrer Kompositionen in der französischen Nationalbibliothek erhalten: "Produzioni Armoniche" (41 Arien, meist für Sopran und Basso continuo, Ludwig XIV. gewidmet), zwei "Te Deum", Psalm-Vertonungen und die Oper "L'Ercole amante".¹

Stilistisch ist A. Bembo der Operntradition des venezianischen Frühbarock (Claudio Monteverdi 1567 – 1643, Francesco Cavalli 1602 – 1676, Marc Antonio Cesti 1623 – 1669) verhaftet. Mit dem italienischen Sinn für wirkungsvolle Melodik verbindet die Komponistin einfallsreiche Harmonik und die französische Art der eleganten Ornamentik. Eine auffallende Vorliebe für Sext-Akkorde verleiht ihrer Musik eigenartig duftig-schwebendes Gepräge.

Die Partitur des vorliegenden "Te Deum" liegt in der Bibliothèque Nationale in Paris (Departement de la musique Rév. Vm'114). Die Vorrede (teils altitalienisch, teils lateinisch mit französischen Einschlägen) lautet: *Herr (Majestät) Ludwig XIV. der Große, der Mächtige, der Weise, der Unbesiegbare, höchster Zeus, Jupiter auf Erden, Herr der Herrscher. Ich wage Eurer heiligen Majestät das dritte Werk meines schwachen Bemühens zu widmen, ein "Te Deum", um der göttlichen Majestät Dank zu sagen und gleichzeitig (Schutz für den Prinzen zu erflehen, der Eurer Majestät und dem ganzen Hof so teuer ist wie der Herzog von Bretagna), beigelegt ist ein "Exaudiatur."² Majestät, wer etwas vermag, gibt soviel er kann. Und starke Gefühle drücken sich besser aus in andächtiger Stille als in gewandter Beredsamkeit, so wage ich es, mich mit ergebenster Hochachtung und tiefster Ehrfurcht zu unterzeichnen, Ihre getreue, ergebene und gehorsame Dienerin Mademoiselle Antonia Bembo. (Auf einem zweiten Blatt:) Ein "Te Deum", das die göttliche Majestät anflehen soll, uns einen so großen Monarchen wie Ludwig XIV. und seine ganze königliche Familie zu erhalten, beigelegt ein "Exaudiatur". Komposition von Antonia Bembo.*

Die Komponistin konzipierte des "Te Deum" für fünfstimmigen Chor (5 Solisten) und für ein Orchester mit Streichern und Holzbläsern. Im Einleitungssatz und im "Pleni" (T. 125–136) schreibt Bembo auch "flutes" in die Violinstimmen und zum Continuo "Basson" (Fagott). Auch wenn das gesamte Werk mit Streichern allein ausgeführt werden kann, denkt Bembo vermutlich auch in der Folge, insbesondere "wenn es völlig geht", also im Tutti, an eine farbliche Abschattierung durch das (für das französische Barock typische) Holzbläser-Trio. Es bleibt dem musikalischen Leiter überlassen, für Flöten und Fagott weitere (auch solistische) Teile einzurichten, bzw. in den Streicherstimmen anzuseichnen. Bembo verwendet in ihrer Partitur nebeneinander französische und italienische Bezeichnungen, z.B. *premier dessus* = erster Sopran, *doux = dolce* = anmutig, sanft und weich, *lentement* = langsam, *tendrement* = verhalten, *allegr(e)* = Allegro, *Chœur de Symphonie* = *Sinfonia* = Orchesterterritornell, *Chœur de voix* = Vokalchor usw. Vorschläge des Herausgebers stehen in eckiger Klammer.³ Der ausgesetzte Generalbaß diene dem Ausführenden als Improvisationsgrundlage. Die an allen Schlüssen, auch an schlüßähnlichen Wendungen gesetzte Fermate soll – um der Geschlossenheit des Werks willen – nicht immer nur als Verlängerung des Klanges aufgefaßt werden. Nachdem (bisher) keine Einzelstimmen aufgefunden wurden und weil offensichtliche Schreibfehler in der Partitur nicht korrigiert sind, ist zu vermuten, daß das "Te Deum" als Geschenk diente, aber nie aufgeführt wurde.

Linz im Juni 1999

Wolfgang Fürlinger

¹ Biographie nach Eva Weissweiler, Komponistinnen aus 5 Jahrhunderten, Frankfurt/Main 1981. Insbesondere nach Forschungen von Claire Fontijn, Antonia Bembo: *Les goûts réunis, Royal Patronage, and the Role of the Woman Composer during the reign of Louis XIV* (Ph.D.diss., Duke University, 1994) und Marinella Laini, *La musica di Antonia Bembo: un significativo apporto femminile alle relazioni tra Venezia e Parigi*, in: *Studi musicali* 25 (1996), 225–281.

² "Exaudiatur te Dominus in die tribulationis" (Der Herr erhöre dich in der Not) für 2 Soprane, Baß, 2 Violinen und Generalbaß. Dieser Psalm 20 ist der Segenswunsch des Volkes für seinen König.

³ In Bembos Partitur-Konzept findet sich eine zweite Fassung des "Per singulos dies" für Sopran-Solo und Streicher (Seite 46ff). Diese wurde in unsere Ausgabe nicht aufgenommen.

Te Deum laudamus

*Antonia Bembo
(1643 - nach 1717)*

Violine I (Flöte, Oboe)

 Violine II (Flöte, Oboe)

 Viola I

 Viola II

 Chœur de Voix

 Sopran I

 Sopran II

 Alt

 Tenor

 Baß

PROBESYMPHONIE
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

K. (F.)
 symphonie 6 7 3

Sinfonia

 f p f

Sinfonia

 f p f

Sinfonia

 f p f

Sinfonia

 f p f

f Sinfonia

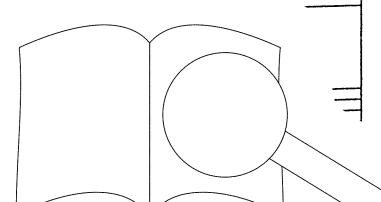
 6 4 7 3 6

5

5

12

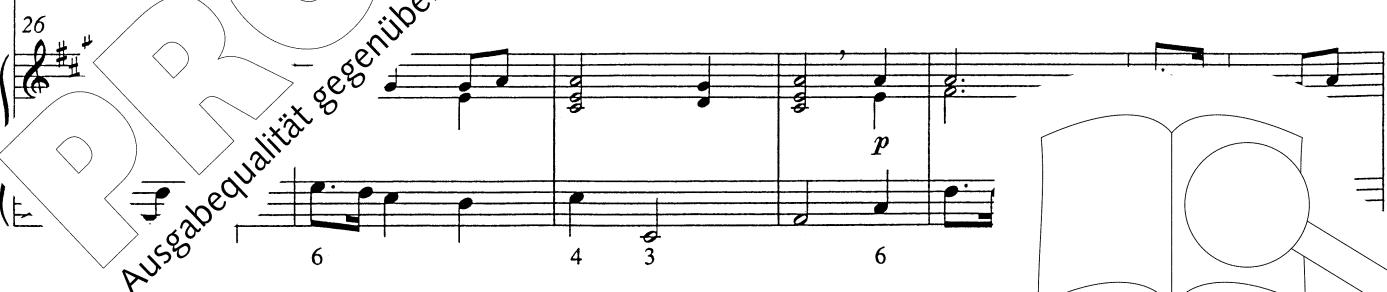
12

19


19


26


26


Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32

Vl. I

Vl. II

Vla. I

Vla. II

32

Tutti *f*

S. I. Te De-um lau - da - mus, De - um lau -

S. II. Tutti *f* Te De-um lau - te De - um lau -

A. Tutti *f* Te De-um lau -

T. Tutti *f* Te da - mus, De - um lau -

B. De-um lau - da - mus, te De - um lau -

PRO

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4 3

6 4 7 3

6 !

39

da - mus. Te Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi - num con - fi - ur, e - um lau -

da - mus. Te Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi -

da - mus. Te Do - mi - num con - fi - te - m

da - mus. Te Do - mi - num c

da - mus. Te Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi - num con - fi - te - mur, te De - um lau -

da - mus. Te Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi - num con - fi - te - mur, te De - um lau -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 6 4 3#

46

46

da - mus,

da - mus,

da - mus,

da - mus,

te

Solo

46

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Kb. # 6 6 6 #

53

PROB

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

53

Tutti *f*

te De - um lau - da - mus, te Do-mi-nur mi-num, te

Tutti *f*

De - um lau - da - mus, te De - um lau - da - mus, te

con-

Do - mi - num, te

con - fi - te - mur, te Do - mi - num, te

Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi - num, te

Do - mi - num, te

Tutti *f*

te Do - mi - num con - fi - te - mur, te Do - mi - num, te

PROB

53

f

6 6 7 6 6 4

60

60

Do-mi-num con - fi - te - mur,

Do-mi-num con - fi - te -

Do-mi-num con - fi - te -

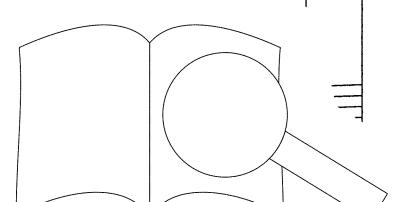
Do-mi-num con - fi - te - mur,

60

p

$\frac{6}{4}$ 3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

67

67

67

67

73

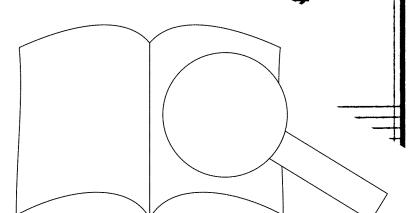
73

73

4

3

6

p

79 [Andante]

VI. I

VI. II

S. I Solo

Te ae - ter - num Pa - trem om - nis ter - ra ve - ne - ra - tur. Ti - bi om - nes

Org.

Vc./Kb.

79

5 7/3

82

An - ge-li, ti - bi coe - li et u - ni - v sta - u - ni - ver-sae po - te -

82

6 6 6 6 6 4 2

86

Original evtl. gemindert Sinfonia

86

st' Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert Sinfonia 6

4

[Allegro moderato]

91

VI. I

VI. II

Solo

S. I

Ti - bi Che - ru - bim et Se - ra - phim in - ces - sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant,

Solo

S. II

Ti - bi Che - ru - bim et Se - ra - phim in - ces -

B.

Ti - bi Che - ru - bim et Se - ra - phim,

91

Org.

Vc./Kb.



94

in - pro - cla - mant, in - ces - sa - bi - li vo - ce pro -

cla - in - ces - sa - bi - li vo - ce pro -

sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant, in - ces - sa - bi - li

9

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



96

cla - mant, pro-cla - - mant,
vo - ce pro-cla - - mant, te ae - ter - num Pa - trem om - nis ter - r -

6 7 6 4 3#

96

6 5 #

100

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ra - ru-bim et Se - ra-phim in - ces-sa - bi-li -
tur, ti - bi Che - ru-bim et Se - ra -
ti - bi Che - ru-bim et Se - ra -

100

6 4+ 2

103

vo - ce pro - cla - mant, in - ces-sa - bi - li vo - ce pro -

phim in - ces-sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant,

phim in - ces-sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant,

103

105

cla-mant, ti - bi phim in - ces-sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant:

in - phim in - ces-sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant:

in - ces-sa - bi - li vo - ce pro - cla - mant:

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

VI. I 108
f p
 VI. II 108
f p
 Vla. I 108
f p
 Vla. II 108
f p

S. I Tutti
f
 San - ctus, San - ctus, San - ctus, De - us Sa - - ba
 S. II Tutti
f
 San - ctus, San - ctus, San - ctus, De - us Sa -
 A. Tutti
f
 San - ctus, San - ctus, San - ctus, De - oth,
 T. Tutti
f
 San - ctus, San - ctus, San - ctus, De - oth,
 B. Tutti
f
 San - ctus, San - ctus, San - ctus, De - oth,

Vc./Kb. Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
PRO
PART
Evaluation Copy - Quality may be reduced
CARUS
Verlag

113

113

113

118

p

p

p

p

118

San-ctus, San-ctus, De - us Sa - ba - oth.

San-ctus, San-ctus, De - us Sa - ba - oth.

San-ctus, San-ctus, De - us Sa - ba - oth

San-ctus, San-ctus, De - us S

San-ctus, San-

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

7 6 7

6 6 6 7 7

124 [Allegro]

Vl. I

[*p*] Sinfonia

Vl. II

[*p*] Sinfonia

Vla. I

[*p*] Sinfonia

Vla. II

[*p*] Sinfonia

S. I

124

Org.

[*p*] Sinfonia

Vc./Kb.

130

p

Solo

et ter - ra ma - je - sta - tis glo - ri - ae tu - ae.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

136 [Andante]

VI. I

VI. II

Vla. I

S. I Solo

Te glo - ri-o - sus A-po - sto-lo - rum cho - rus.

Te Pro-phe-ta - rum lau -

S. II Solo

Te glo - ri-o - sus A-po - sto-lo - rum cho-rus. Te Pr

B.

136

Org.

Vc./Kb.

6 4

139

da - bi - lis nu

da - bi - rus.

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

da - bi -

Te Mar - ty - rum

can - di - da - tus lau - dat,

Te Mar - ty - rum can-di - da - tus lau - dat,

139

ne - rus.

Te Mar - ty - rum can -

di - da - tus lau - dat,

142

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

lau - dat ex - er - ci - tus.

lau - dat ex - er - ci - tus.

lau - dat ex - er - ci - tus.

142

Sinfonia

6 4 3

146

p

Te r

san-cta con - fi - te - tur Ec - cle - si - a: Pa - trem im -

Pa - trem im -

Pa - trem im -

1

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

2

150

men-sae ma - je sta - - tis: Ve - ne - ran - dum tu - - um ve - rum et u - ni - cum

men-sae ma - je sta - - tis: Ve - ne - ran - dum tu - - um ve - rum et

men-sae ma - je sta - - tis: Ve - ne - ran - dum tu - - um ve

150

6 6

153

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Fi - li - um: cli - tum Spi - - ri - tum.

Fi - que Pa - ra - cli - tum Spi - - ri - tum.

153

4+ # 4

[Allegro]

157

Vl. I

Vl. II

Vla. I

Vla. II

157

S. I

S. II

B.

Tu Rex glo - ri - ae, Chri - ste, tu Rex glo - ri - ae, Pa - tris sem - pi - ter - nus

Tu Pa - tris sem - pi - ter - nus

Tu Rex glo - ri - ae, Chri - ste, Tu

157

Org.

Vc./K'

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

67
42

164

164

164



172

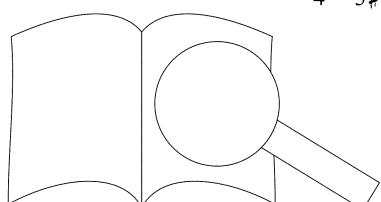
172

PROBE
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

EVALUATION COPY • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6
4 7
 $\#$ 3

6
4 3
 $\#$



179

179

179

ter-nus,
tu Pa - tris
tu Pa - tris sem-pi - ter-nus, tu
Pa - tris sem-pi - ter-nus, tu

PRO
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

EVALUATION COPY • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

186

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

nus es Fi - li - us.

186

nus es Fi - li - us.

nus es Fi - li - us.

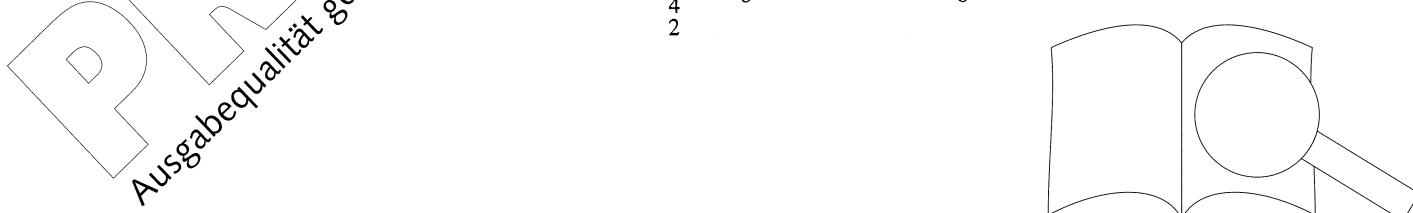
nus es Fi - li - us.

186

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

6
4
2



lentement et tendrement

195

VI. I

VI. II

Solo

Tu ad li-be - ran-dum sus - cep - tu - rus ho - mi-nem, non hor-ru - i - sti Vir-gi-nis u - te-ru -

195

Org.

Vc./Kb.

7b

199

vi - c - o, a - pe - - ru - i - - sti, a - pe - - ru -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

202 [Allegro]

202 [Allegro]

i - sti cre - den - ti - bus re - gna coe-lo - - rum. Tu __ ad __ dex-te - ram De-i in

202 [Allegro]

6# 6 6 4# 6 4 3#

206 Allegro

Allegro

glo

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROB

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

206

6# 6 6 4+ 7

209

VI. I

VI. II

Vla. I

Vla. II

S. I

S. II

A.

T.

B.

Vc./K.

glo - - - ri-a Pa-tris. Ju-dex cre-de-ris es - - - tu

Tutti f in

Tutti f in glo - - -

6 4+ # 6 6 4+ 2 6 4+

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

213

213

213

219

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

219

tu - - rus.

219

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Sinfonia

6
3

223

223

223

223

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6

226

226

6#

6

PROBESATZ

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

229

229

5 6

6 4#

6 4#

2

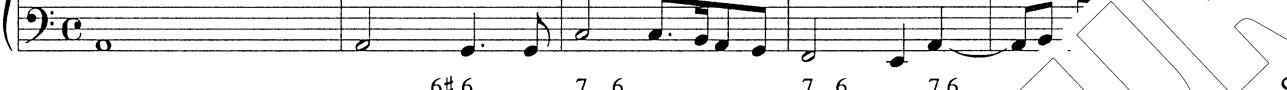
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBESATZ

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

233 lentement
 Vl. I 

 Solo
 S. I 
 Te er - go quae-su-mus, fa - mu-lis tu - is sub - ve-ni, quos pre-ti - o - so san - gui - ne re - de-mi

233
 Org. 
 Vc./Kb. 

6# 6 7 6 7 6 7 6

238 [a tempo]
 Vl. I 

[a tempo]
 S. I 
 sti. Ae-ter - na fac cur - ri - a nu - me-ra - ri,

Solo
 S. II 
 A an - in glo - ri - a nu - me-ra - ri,

B. 
 cum san - ctis tu - is in glo -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag


 PROBE
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

246

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

ri.

ri.

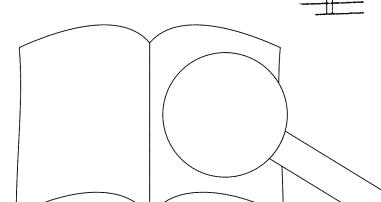
ri.

246

Sinfonia

$\frac{6}{4\#}$

6



250 tendrement

VI. I

VI. II

S. I Solo
Sal-vum fac po-pu-lum tu-um Do - mi-ne, et be - ne-dic he-re - di - da - ti _ tu -

S. II

250 Org.

Vc./Kb.

6 6 4 6 4 3#

254

PROBEPDF Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

254

ae. Solo

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • PROBEPDF Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

254

ta. Do - mi-ne, et be - ne-dic he-re - di - da - ti _ tu - ae.

6 76 #

tendrement

259

Vl. I

Vl. II

Vla. I

Vla. II

S. I

S. II

A.

B.

Vc

PROB

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

259

PART

2

Sal-vum f

Solo

Solo

7 6

mi - ne, et be - ne - dic, et be - ne-dic, he -

tu - um Do - mi - ne,

et be - ne-dic, et

[a tempo]

262

262

[a tempo]
Solo

262

[a tempo]

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

262

[a tempo]

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

262

[a tempo]

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

Carus 91.222

266

Sinfonia

266

et re - ge e - os, et ex - tol - le il - los us - que in ae - ter - num.

et re - ge e - os, et ex - tol-le il - los us - - num.

et re - ge e - os - le il - los us - que in ae - ter - num.

266

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

BRO

PART

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

BR

nia

270

Sinfonia

270

PROB

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

270

6 6

REVIEW

270

274

274

278

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO

PDF

Q

Carus 91.222

[Andantino]

283

VI. I Sinfonia *p*

VI. II Sinfonia *p*

Vla. I Sinfonia

Vla. II Sinfonia

B. Solo Per sin -

Org. Sinfonia

Vc./Kb. 6 7 6 # 7 6 # 6 #

289

VI. I

VI. II

Vla. I

Vla. II

B.

Org.

Vc./Kb.

28'

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lau - da mus no-men tu - um in

7 6 # 6

295

295

Tutti *f*

per sin

Tutti *f*

es, be-ne - di - ci - mus

Tutti.

es, be-ne - di - ci - mus

- gu - los di - es, be-ne - di - ci - mus

per sin - gu - los di - es, be-ne - di - ci - mus

sae - cu - li, per sin - gu - los di - es, be-ne - di - ci - mus

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

295

6 6 3 #

302

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

302

te,

te,

te,

te,

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROB

302

te,

te,

te,

te,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROB

Aria

7 6

309

309

di - ci - mus te, et lau - da - - - mus, et - - - mus no-men

di - ci - mus te, et lau - da - - - mus no-men

309

di - ci - mus - - - mus, et lau - da - - - mus no-men

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 4

315

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

315

tu - um in sae - cu - lum, et in sae

tu - um in sae - cu - lum, sae - cu - li.

tu - ur

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

315

infonia

321

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

321

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

321

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lentement et tendrement

328

VI. I

VI. II

Solo

S. I

S. II

B.

Org.

Vc./Kb.

Di - gna-re Do-mi - ne di - e i - sto — si - ne pec - ca - to nos cu - sto - di —

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

332

re. Solo

i - sto — si - ne pec - ca - to nos cu - sto - di — Mi - se - re.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

forte lentement et tendrement

337

VI. I

S. I

S. II

B.

Org.

Vc./Kb.

337

342

Do - mi - ne, mi - se - re - re

Do - mi - ne,

Do

6 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 4 2

346

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

Sinfonia

346

stri.

stri.

stri.

346

Sinfonia

PROOF COPY Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

352

3rd

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROOF COPY Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

357 [lentement]

Vl. I

Vl. II

Solo

S. I

S. II

A.

B.

357

Org.

Vc./Kb.

360

ra - vi - mus in te,

360

360

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

364

se - ri - cor - di - a tu - a, Do - mi - ne, su - per nos, quem - ad - mo - dum spe - ra - vi - mus in

364

4 2 7 #3 6 6 3# 4 3#

5#

Quality may be reduced • Carus-Verlag

367

te.

Solo

Fi -

Do - mi - ne, su - per nos, quem - ad - mo - dum spe - ra - vi - mus in te.

Solo

Fi -

Do - mi - ne, su - per nos, quem - ad - mo - dum spe - ra - vi - mus in te.

a

3# 4 6 6 6 4# #

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced

Quality may be reduced • Carus-Verlag

[Allegro]

371

Vl. I f Sinfonia

Vl. II f Sinfonia

Vla. I f Sinfonia

Vla. II f Sinfonia

S. I

S. II

A.

T.

B.

Vc.

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ATUR

ATUR

375

375

375

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

379

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

379

379

379

379

379

383

383

Tutti *f*

In te Do - mi-ne spe - ra - vi,

Tutti *f*

In te Do - mi-ne spe - ra - vi, non

Tutti *f*

In te Do - mi-ne spe - r

Tutti *f*

In te Do -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

383

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

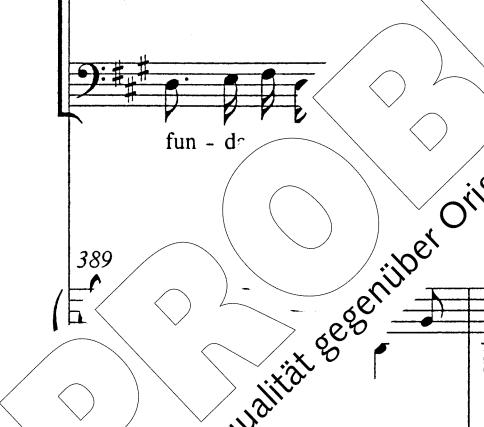
386

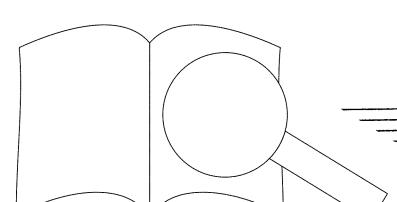
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

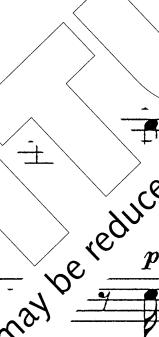
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

386

3








Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

389


389


393

non con-fun-dar in ae-ter

non con-fun-dar,

non con-fun-dar,

non con-fun-dar, non con-fun-dar in ae-ter

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROB

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6

397

397

num, non con-fun - dar in ae - ter - in te

num, non con-fun - dar in ae - ter

num, in ae - ter in te

num, non con-fun - ar in ae - ter - num, in te

num, non fun - dar in ae - ter - num,

397

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

400

Do - mi - ne spe - ra - vi,

in te Do - mi - ne spe - ra -

Do - mi - ne spe - ra - vi,

Do - mi - ne spe - ra - vi,

in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO

400

ra - vi,

non con - fun - dar,

non con - fun - dar,

non con -

PRO

403

403

403

407

407

num, in te Do - mi-ne spe - ra - vi,

num, in te Do - mi-ne spe - ra - vi,

fun - dar in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

407

20 - mi-ne spe - ra - vi,

non con-fun - dar in ae -

non con-fun - dar in ae -

non con-fun - dar,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

410

410

410

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

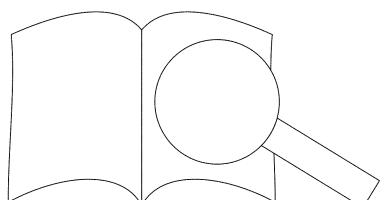
Epilogue

Dating from around 1707, this work represents the second of two *Te Deum* settings composed by Bembo, uniquely preserved with the *Gesamtausgabe* of her œuvre in the Paris Bibliothèque Nationale as Rés. Vm¹114. The first *Te Deum* (Rés. Vm¹112) dates from about three years before and employs a modest vocal trio (SSB) with an accompanying instrumental group of two violins and basso continuo. This *Te Deum*, a *grand motet* scored for full orchestra and five-part chorus and soloists, stands firmly alongside works in the genre composed by her contemporaries in France, such as Marc-Antoine Charpentier, Jean-Baptiste Lully, and Michel-Richard de Lalande. Bembo's opera, *L'Ercole amante*, also makes use of a full orchestra, a work whose manuscript bears the date of the year in which we presume this motet was composed. While it is unclear whether either work was ever given a public performance, one may well wonder if excerpts might have been performed at the women's community where Bembo was in residence, c. 1677-1720. La Petite Union Chrétienne des Dames de Saint Chaumont was located on the rue de la Lune in Paris, just one block away from the church of Notre Dame de Bonne Nouvelle. It is conceivable that Bembo worked there as composer-in-residence or music teacher, but no archival documents survive to confirm this possibility. N contemporaries mention Bembo's work, but the music itself attests to a competent composer w^h Venetian ears were attuned to the practices of her adoptive country.

In this *Te Deum*, Bembo's attentions turned to consciously writing in the French style. For her duet for two *houtes-contres* (p. 50 MS) explores the sonority of one of the most characteristic types in France, while her rubrics guide one in French practice (the duet is to be performed "tendrement"). Mr. Fürlinger pointed out in the Vorwort that flutes and bassoon are special soft instruments, added judiciously for an effect that contrasts with the prominent sonorities typical of the Lullian orchestra, as are the upper-note auxiliaries the third scale degree by leaning into it, such as in the violin part on manuscript juxtaposes the "Chœur de Symphonie" (the orchestra) and chorus in a layout on opposite pages. Emulation of her French composition for solo soprano ("Per singulos dies," p. 78 MS) whose coincidentally, resemble a baritone solo from Lalande's *Confitebor*. melodic ingenuity and harmonic skill stand her in fine stead. Could have been curtailed, however – had an editor intervened at the given to "in gloria Patris" (pp.54–65 MS).

In her dedication to this work, Bembo made a statement that Louis XIV, her patron; she wrote "chi da quanto può, da quanto si può" ("one can give what [she] can, gives what [she] can"). The same phrase had served as the first sentence of the preface to her book, *Produzioni armoniche* (c. 1697), there used by composing in the French style in vogue. Her effort to please the king for providing her with a pension from the king's purse in Venice in order to escape her abusive husband, Antonia Padoani Bembo). Apparently she had enabled her to live in France, where she had assembled her music that she assembled her music with one of Venice's finest musicians, Cavalli, and the culture with which she could not obtain an appointment with Elisabeth Jacquotte during her period, while the most important female composer of the Louis Quatorze style and tuneful.

Claire Fontijn



Nachwort

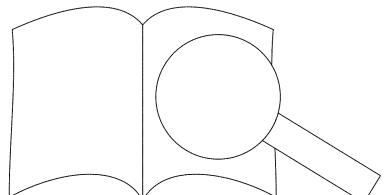
Das Werk, um 1707 geschrieben, ist das zweite von zwei "Te-Deum"-Vertonungen, die Bembo komponierte. Es ist als Unikat erhalten in der "Gesamtausgabe" ihres Œuvres in der Pariser Bibliothèque Nationale unter der Signatur Rés. Vm¹114. Das erste Te Deum (Rés. Vm¹112) entstand etwa drei Jahre vorher und sieht als Besetzung drei Gesangsstimmen mittlerer Lage (SSB) und ein Begleitensemble, bestehend aus zwei Violinen und Basso continuo, vor. Vorliegendes Te Deum, eine "grand motet" für großes Orchester, fünstimmigen Chor und Solisten, steht eigenständig neben Werken in der Art ihrer französischen Zeitgenossen Marc-Antoine Charpentier, Jean-Baptiste Lully und Michel-Richard de Lalande. Auch Bembos Oper "L'Ecole amante" verwendet gleichfalls großes Orchester. Ein Werk, auf dessen Manuskript das Jahr vermerkt ist, in dem – wie wir annehmen – vorliegende Motette geschrieben wurde. Während es unklar ist, ob beide Werke je zur öffentlichen Aufführung kamen, mag man sich fragen, ob Teile daraus in der Frauen-Gemeinschaft vorgetragen wurden, wo Bembo von 1677 bis 1720 lebte. Diese "Petite Union Chrétienne des Dames de Saint Chaumont" befand sich in der Pariser Rue de la Lune, nur einen Häuserblock weit entfernt von der Kirche Notre Dame de Bonne Nouvelle. Es ist denkbar, daß Bembo dort als Hauskomponist Musikerinnen gearbeitet hat, doch sind Dokumente diesbezüglich nicht überliefert. Keine Zeitgenossen erwähnen ihre Werke, aber die Musik selbst zeigt eine kompetente Komposition. venezianische Hörgewohnheiten sich auf die ihres Gastlandes eingestellt hatten

Im vorliegenden Te Deum wendet sich Bembo ganz bewußt dem französischen M. lotet sie im Duett für zwei Altstimmen (hautes-contres) die Klangmöglichkeit Frankreich gepflegten Vokalgattung aus, derweil ihre Spielanweisungenführungspraxis lenken (das Duett soll "lentement et trendrement" vorgeFürlinger macht im Vorwort zur vorliegenden Ausgabe darauf aufmerksam, sich als besonders weiche Instrumente bei behutsamer Verwendung des Streicherklang zu kontrastieren. Solche Klänge sind typisch für wie der Triller mit Vorhalt von oben und anschließendem "cou" fallende Terz), so wie in der Violinstimme zu sehen ist. Das orchester "Symphonie" (Orchester) dem "Chœur de Voix" (Chor) gegenüber. Daß Bembo ihren französischen Zeitgenossen nahebringt, Sopran ("Per singulos dies") hervor, deren Melodie, vielfach Lalandes "Confiteor tibi Domini" gleicht. Im allgemeinen reichtum und harmonisches Geschick voll zugute könnte: die übermäßig lange Sequenz von „in glorifica-

In der Widmung des Werkes gibt Bembé gegenüber ab: sie schreibt "chi da c' was er schuldet). Der gleiche Satz "Produzioni armoniche" (um 1670 gefallen, indem sie in französisch streicht ihre offensichtliche Verpli- lichen Apanage, von der sie in der Chrétienne" leben kann und schimpflich be' Werke kann man Works of Anto- ihrer letzter lehrer Ver in Vene offiziell de T 1 über Original evtl. gemindert Evaluation Copy

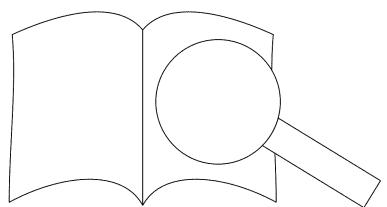
erpflichtung König Ludwig XIV. (wer gibt, wozu er fähig ist, gibt, eiten Kantate, aus dem ersten Buch "Al Rê". Ihr Bemühen, dem König zu er Hof en vogue war, komponierte, unter- gegenüber. Er unterstützte sie mit einer jähr- Pariser Frauen-Gemeinschaft "Petite union ihrem Ehemann zu entkommen, der sie demütigte Biographie der Komponistin und eine Analyse ihrer einenden Buch "Desperate Measures – The Life and . Die Musik, die sie zwischen 1697 und 1715 – während sowohl ihre frühen Studien bei einem der besten Musik- ler, als auch den Einfluß der reichen Musikkultur mit der sie umgeben war. Als Frau und Ausländerin konnte sie keinen stät und Quantität ihrer Musik stellen sie neben Elisabeth Jacquet antige Komponistin der Epoche Ludwigs XIV., während vorliegendes ang als Komponistin neben den amtlich bestallten Musikern der Chapelle beweist die Gewandtheit, im französischen Stil zu komponieren und n Genre der "grand motet", sowie ihr Vermögen, schöne, melodische und zu erfinden.

Claire Fontijn



PROBEARTIKEL

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Bach, Johann Sebastian

- Messe in h-Moll BWV 232 (Edition Deluxe – 2 CDs + DVD)
Gächinger Kantorei Stuttgart, FBO, H.-C. Rademann 83.315
- Weihnachtsoratorium BWV 248 (2 CDs)
Gächinger Cantorei, H.-C. Rademann 83.312
- Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort
Gächinger Cantorei, H.-C. Rademann 83.311
- Matthäus-Passion (Edition Deluxe – 3 CDs)
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.286
- Osteroratorium BWV 249 & Himmelfahrtsoratorium BWV 11
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.290
- Ein feste Burg. Cantata BWV 80 & Missa in g BWV 235
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.282
- Motetten
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.298
- BACHARKaden
Calmus Ensemble, Lautten Compagney, W. Katschner 83.381
- Soloakanten mit Emma Kirkby
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Kantaten für Solo-Sopran
Dorothee Mields, L'Orfeo Barockorchester, Michi Gaigg 83.309

Beethoven, Ludwig van

- Missa solemnis (2 CDs)
Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius 83.501
- Missa in C / Cherubini: Sciant gentes
Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius 83.295

Brahms, Johannes

- Geistliche Chormusik (Carus Classics)
The Schütz Choir of London, R. Norrington
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.332
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht - Motetten
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.118
- V: Ein deutsches Requiem op. 45
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201

Eccard, Johannes

- Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs
Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagney, K.-U. Jirka
- Preussische Festlieder. Sacred Songs
Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp

Händel, Georg Friedrich

- Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan
- Israel in Egypt HWV 54 (2 CDs)
Vocalensemble Rastatt, *Les Favorites*, H. Speck
- Jephtha HWV 70 (3 CDs) / Kammerchor der Frauenkirche, Dresden Barockorchester, M. Grünert
- L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann
- Messiah HWV 56 (2 CDs)
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. F.
- Brockes-Passion HWV 48 (2 CDs)
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neum.
- Saul HWV 53 (3 CDs) / Dresden Kammerchor
Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann
- Solomon HWV 67 (3 CDs) / Winchester C-
FestspielOrchester Göttingen, N. McG-
- Die großen Händel-Oratorien (13 CD)
Kölner Kammerchor, Kammerchor S.
Vocalensemble Rastatt, Winch-

Haydn, Joseph

- Stabat Mater
Kammerchor Stuttgart,

Herzogenberg, Heinrich von

- Frühling lässt seir
ensemble cant*i*
- Jauchzet dem
ensemble can*t*
- Wie schön hil
Solist*t*

Horn

- *...toben die Heiden. Kantaten*
Handel's Company Choir, Handel's Company, R. J. Homburg
- Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht
Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler

Mendelssohn Bartholdy, Felix

- Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.205
 - Lieder im Freien zu singen
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.287
 - Jauchzet dem Herrn, alle Welt. Geistliche Chormusik (2 CDs)
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.491
 - Kirchenwerke (Gesamteinspielung)
Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius
 - Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u.a.
 - Geistliches Chorwerk (10 CDs in Box) 83.020
 - Oratoriën (4 CDs in Box) 83.021
- Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.

Mozart, Wolfgang Amadeus

- Missa in c KV 427
Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius 83.284
- Requiem (Beyer)
Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius 83.207
- Vesperae & Litaniae (Carus Classics)
Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste 83.316
- Litaniae (Carus Classics)
Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste 83.331

Nicolai, Otto

- Herr, auf dich traue ich. Psalmen
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius
- Messe in D
Kammerchor Consono, H. Jers

Reger, Max

- Drei Motetten op. 110
SWR Vokalensemble Stuttgart, Fri- 83.318
- Acht geistliche Gesänge op. 138
NDR Chor Hamburg, H.-C. R-
- Es waren zwei Königskinder
Dresdner Kammerchor, F.

Rheinberger, Josef Gabriel

- Musica sacra (10 CD)
Kammerchor Sti' 83.336
- Vancouver Ca' 83.376
- Saarbrücke' 83.409
- Alle CDs 83.157
- Die Wa' 83.293
- L. Te' 83.436
- D' 83.249
- Sc' 83.317
- 'a. 83.293
- 'a. 83.436
- 'a. 83.249
- 'a. 83.317

Heinrich

- samteinspielung · Complete recording
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann
- Vol. 1: Geistliche Chor-Music 1648 (2 CDs)
- Vol. 2: Italienische Madrigale
- Vol. 3: Musikalische Exequien (CD)
- Vol. 4: Zwölf geistliche Gesänge
- Vol. 5: Cantiones Sacrae (2 CDs)
- Vol. 6: Lukaspassion & Die Sieben Worte
- Vol. 7: Kleine geistliche Konzerte I
- Vol. 8: Psalmen Davids (2 CDs)
- Vol. 9: Auferstehungshistorie
- Vol. 10: Weihnachtshistorie
- Vol. 11: Matthäuspassion
- Vol. 12: Symphoniae Sacrae III (2 CDs)
- Vol. 13: Johannespässion
- Vol. 14: Symphoniae Sacrae I (2 CDs)
- Vol. 15: Becker-Psalter
- Vol. 16: Schwanengesang. Der 119. Psalm
- Vol. 17: Kleine geistliche Konzerte II (2 CDs)
- Vol. 18: Symphoniae Sacrae II (2 CD^{re})
- Vol. 19: Madrigale & Hoch-
- Vol. 20: Psalmen & Fri

Schumann, Robert

- Der Rose Pilgerfahrt
Süddeutscher Kammerc
- An die Sterne
Orpheus Vokalensembl

Zelenka, Jan Dismas

- Missa Sancti Josephi
Kammerchor Stuttgart,
- Missa Dei Patris
Kammerchor Stuttgart, L.
- Missa votiva
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert